**A Bizottság határozatának összefoglalója**

**(2016. július 20.)**

**egy összefonódásnak a belső piaccal és az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülésével összeegyeztethetőnek nyilvánításáról**

**(Ügyszám: M.7724 – ASL/Arianespace ÜGY)**

*(az értesítés a C(2016) 4621. számú dokumentummal történt)*

**(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)**

(2017/C 438/09)

*A Bizottság 2016. július 20-án a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet ([1]) – és különösen annak 8. cikke (1) bekezdése – értelmében összefonódási ügyben hozott határozatot. A határozat teljes szövegének betekinthető változata az ügy hiteles nyelvén a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján, az alábbi címen található meg: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html*

## I. A FELEK ÉS AZ ÜGYLET

(1) 2016. január 8-án az Európai Bizottság az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikke szerint bejelentést kapott az Airbus Group S.E. (a továbbiakban: Airbus, Hollandia) és a Safran S.A. (a továbbiakban: Safran, Franciaország) közös irányítása alá tartozó közös vállalkozás, az ASL által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás a Centre National d'Etudes Spatiales (a továbbiakban: CNES) által az Arianespace-ben jelenleg birtokolt teljes részesedés felvásárlása útján kizárólagos irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Arianespace Participation S.A. és az Arianespace S.A. (a továbbiakban együttesen: Arianespace, Franciaország) felett (a továbbiakban: az ügylet). Az Airbus és a Safran együttesen, valamint az ASL a továbbiakban: a felek.

(2) Az Arianespace-t 1980-ban alapította a fő részvényes CNES, valamint az Ariane programban részt vevő műholdágazat, mégpedig az Airbus, a Safran és tizenegy további európai vállalkozás, amelyek az Ariane hordozórakéta fejlesztését az Európai Űrügynökségben (a továbbiakban: ESA) való részvételük révén finanszírozó tíz európai országot képviselik. Ez a kezdeti tulajdonosi szerkezet mostanáig szinte nem változott. Az Arianespace műholdak és egyéb űreszközök indítását végzi kereskedelmi és intézményi ügyfelek számára a Kourouban (Franciaország) lévő Guyana Űrközpontból (a továbbiakban: CSG). Ebből a célból az ESA átruházta az Arianespace-re az ESA által finanszírozott Ariane és Vega hordozórakéták forgalmazásának kizárólagos jogát. Az Oroszország, az ESA és Franciaország által aláírt megállapodások alapján az Arianespace rendelkezik az orosz Szojuz hordozórakétákat alkalmazó kereskedelmi missziók CSG-ből való indítására vonatkozó szolgáltatások nyújtásának kizárólagos jogával is.

(3) Az ASL a francia jog szerint bejegyzett, az Airbus és a Safran közös irányítása (50/50) alá tartozó vállalkozás, amely a polgári és katonai hordozórakéták, valamint a műholdas alrendszerek és berendezések ágazatában az anyavállalatai által folytatott tevékenységeket kombinálja. Az ASL csoport létrehozásáról M.7353 ügyszámon 2014. október 8-án érkezett bejelentés a Bizottsághoz, és az ügyletet 2014. november 26-án engedélyezték feltételesen.

(4) Az Airbus a holland jog szerint bejegyzett vállalkozás, amely a repüléstechnikával, az űrrel és a védelemmel kapcsolatos tevékenységeket végez. Az Airbust jelenleg a frankfurti, a madridi és a párizsi tőzsdén jegyzik. Az Airbus három fő részlegből áll: i. az Airbus Division, amely elsősorban kereskedelmi légi járművek gyártásával foglalkozik (a csoport 2014-es összbevételének 68,4 %-a); ii. az Airbus Helicopters (a csoport összbevételének 9,8 %-a); valamint iii. az Airbus Defence and Space (a továbbiakban: Airbus DS), amely a védelem, a biztonság és a biztonságos űralapú alkalmazások területén termékek széles portfóliójával rendelkezik (a csoport összbevételének 20,9 %-a), amelybe beletartoznak a hordozórakéták alrendszerei (Airbus Defence and Space SAU [a továbbiakban: Airbus DS SAU] nevű spanyol leányvállalatán keresztül) és a műholdak is. Az Airbus DS emellett telekommunikációs és Föld-megfigyelési műholdak üzemeltetésével is foglalkozik.

(5) A Safran Franciaországban működő és a párizsi tőzsdén jegyzett társaság, amelynek tevékenysége a következő három fő területre összpontosul: i. űrrepülőgép-hajtóművek (a csoport összbevételének 53 %-a); ii. légijármű-felszerelések (a csoport összbevételének 29 %-a); és iii. védelem és biztonság (a csoport összbevételének 18 %-a).

([1]) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## II. **ÖSSZEFOGLALÓ**

(6) Az ügyletről 2016. január 8-án érkezett bejelentés a Bizottsághoz.

(7) 2016. február 26-i határozatában a Bizottság megállapította, hogy az ügylet súlyos aggályokat vet fel a belső piaccal való összeegyeztethetőségét illetően, és az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint eljárás megindításáról szóló határozatot fogadott el (a továbbiakban: a 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határozat).

(8) A részletes vizsgálat megerősítette a bizalmas adatok Arianespace és Airbus közötti cseréjének tekintetében előzetesen megállapított versenyjogi aggályokat.

(9) A bejelentő fél 2016. május 20-án nyújtotta be a végleges kötelezettségvállalásokat (a továbbiakban: végleges kötelezettségvállalások), amelyek az ügyletet a belső piaccal összeegyeztethetővé teszik.

(10) A Bizottság ezért javasolja az összefonódás-ellenőrzési rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerinti, az összefonódást összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat elfogadását.

## III. **INDOKOLÁS**

### A. AZ ÉRINTETT TERMÉKPIACOK

#### 1. **A hordozórakéták Arianespace által használt piaca**

(11) Az Arianespace a hordozórakéták fővállalkozóitól (az Ariane tekintetében az ASL, a Vega tekintetében az ELV, a Szojuz tekintetében pedig a TsSKB) szerzi be a hordozórakétákat. Az ASL az Ariane hordozórakéták fővállalkozójaként működik.

(12) Ezzel összefüggésben a Bizottság úgy véli, hogy a hordozórakéták Arianespace által használt piaca európai méretű.

#### 2. **Az indítási szolgáltatások piaca**

(13) Az Arianespace műholdak és egyéb űreszközök indítását végzi intézményi és kereskedelmi ügyfelek számára. Az Arianespace geostacionárius átmeneti pályára (a továbbiakban: GTO) és nem geostacionárius átmeneti pályára (a továbbiakban: nem GTO) való indítást egyaránt végez. Az ASL a Rockot hordozórakéták forgalmazásával foglalkozó Eurockot közös vállalkozásán keresztül marginális tevékenységet fejt ki az indítási szolgáltatások piacán. A hordozórakétát kereskedelmi és intézményi ügyfelek számára történő nem GTO indításokra használják.

(14) Ezzel összefüggésben a Bizottság úgy véli, hogy i. a GTO missziók és ii. a nem GTO missziók különböző piacnak minősülnek. Ezek mindegyike tovább bontható i. nyitott indításokra és ii. kötött (polgári vagy katonai) indításokra. Ez a következő különálló érintett piacoknak felel meg: i. a GTO indítási szolgáltatások nyitott piaca; ii. a nem GTO indítási szolgáltatások nyitott piaca; iii. a GTO indítási szolgáltatások kötött piaca; valamint iv. a nem GTO indítási szolgáltatások kötött piaca. E határozat alkalmazásában a Bizottság nyitva hagyja azt a kérdést, hogy a nem GTO indítási szolgáltatások piacai tovább bonthatók-e LEO (alacsony Föld körüli pálya) és MEO (közepes magasságú Föld körüli pálya) indításokra.

(15) A földrajzi kiterjedés tekintetében a Bizottság úgy véli, hogy i. az indítási szolgáltatások (a GTO és a nem GTO indítások tekintetében egyaránt) nyitott piacai világméretűek; és ii. az indítási szolgáltatások (a GTO és a nem GTO indítások tekintetében egyaránt) kötött piacai nemzeti vagy regionális méretűek.

#### 3. **A műholdak piaca**

(16) Az Airbus kereskedelmi, intézményi és katonai műholdak, valamint konstellációt alkotó műholdak gyártásával foglalkozik.

(17) Ezzel összefüggésben a Bizottság a következő érintett piacokat vizsgálja: i. az európai intézményi műholdak piaca; ii. az EU-n belüli nemzeti intézményi műholdak piaca; iii. az intézményi műholdak exportpiaca; iv. a kereskedelmi műholdak piaca; és v. a katonai műholdak piaca. E határozat alkalmazásában nyitva hagyható az a kérdés, hogy a műholdak piacát tovább kellene-e bontani a pálya típusa (GTO/nem GTO) alapján, valamint hogy a konstellációt alkotó műholdak külön piacot képeznek-e.

(18) A Bizottság úgy véli, hogy i. a kereskedelmi műholdak piaca világméretű; ii. az európai intézményi műholdak piaca a beszerző hatóságtól függően európai vagy nemzeti méretű; iii. az intézményi műholdak exportpiaca világméretű; és iv. a katonai műholdak piaca nemzeti méretű.

4. **A hasznosteher-adapterek és a hasznosteher-leválasztók piaca**

(19) Az ASL az Ariane 5 (a Galileo konstelláció tekintetében) és a Szojuz (a Globalstar konstelláció tekintetében) hasznosteher-leválasztóinak beszállítójaként működik. Az Airbus DS SAU az Ariane 5 hasznosteher-adaptereinek beszállítójaként végez tevékenységet.

(20) Ezzel összefüggésben a Bizottság úgy véli, hogy i. a hasznosteher-adapterek piaca és ii. a hasznosteher-leválasztók piaca különálló termékpiacnak minősülnek. A Bizottság nyitva hagyja azt a kérdést, hogy e piacok pontos földrajzi kiterjedése EGT-méretű vagy világméretű-e.

5. **Az űripari biztosítási szolgáltatások piaca**

(21) Az Arianespace a százszázalékos tulajdonában lévő S3R nevű leányvállalatán keresztül biztosítási szolgáltatásokat nyújt ügyfelei számára.

(22) A Bizottság úgy véli, hogy az űripari biztosítási szolgáltatások termékpiaca pontos kiterjedésének kérdése nyitva hagyható. Ehhez hasonlóan a Bizottság e piac pontos földrajzi kiterjedésének kérdését is nyitva hagyja.

6. **A műhold-üzemeltetés piaca**

(23) Az Airbus műhold-üzemeltetést végez i. a Föld-megfigyelési műholdak tekintetében (saját és az európai űrügynökségek nevében) az Airbus DS Geo-Information Services részlegén (korábban Spot Image and Infoterra) keresztül; valamint ii. a katonai telekommunikáció tekintetében (elsősorban az Egyesült Királyság Védelmi Minisztériuma nevében) az egyesült királyságbeli Paradigm leányvállalatán keresztül.

(24) A Bizottság úgy véli, hogy a műhold-üzemeltetés termékpiaca pontos kiterjedésének kérdése nyitva hagyható. A földrajzi kiterjedés tekintetében a Bizottság úgy véli, hogy e piacok világméretűek.

B. A VERSENY ÉRTÉKELÉSE

(25) Az Airbus és az ASL olyan piacokon működnek, amelyek vertikálisan vagy más módon kapcsolódnak az Arianespace tevékenységeihez. Különösen az Arianespace indításiszolgáltatás-nyújtóként folytatott tevékenységei és a következők tevékenységei között van kapcsolat: i. az ASL, mint az Ariane hordozórakéta-család beszállítója az Arianespace számára; ii. az Airbus DS SAU, mint a hasznosteher-adapterek beszállítója; iii. az Airbus DS SAU és az ASL, mint a hasznosteher-leválasztók beszállítói; iv. az Airbus, mint műholdgyártó; valamint v. az Airbus, mint műhold-üzemeltető. Az ügylet eredményeként még egy további kapcsolat is létrejön, mégpedig az Arianespace biztosítási szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos tevékenységei és az Airbus, mint i. műholdgyártó és ii. műhold-üzemeltető tevékenységei között.

1. **A verseny értékelése: i. az Arianespace, mint indításiszolgáltatás-nyújtó és ii. az Airbus, mint műholdgyártó közötti kapcsolat**

*Bizalmas adatok cseréje*

(26) A 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határozatban a Bizottság súlyos aggályokat vetett fel azzal a kockázattal kapcsolatban, hogy a bizalmas adatok Arianespace és Airbus közötti cseréje kárt okozhat egyéb műholdgyártók és egyéb indításiszolgáltatás-nyújtók számára.

(27) A részletes vizsgálat alapján a Bizottság megállapította, hogy i. az Arianespace által az Airbus számára egyéb műholdgyártókkal és ii. az Airbus által az Arianespace számára egyéb indításiszolgáltatás-nyújtókkal kapcsolatban átadott bizalmas adatok cseréje tekintetében az ügylet a hatékony verseny jelentős akadályozásához vezet.

(28) A Bizottság vizsgálatának megállapításai szerint az Arianespace műholdgyártókkal kapcsolatos bizalmas adatokhoz – úgymint a tömegre és menetrendre, a misszió jellegére, a tömegközéppontra és a pálya követelményeire, a műhold-architektúrára stb. vonatkozó műszaki adatokhoz –, valamint üzleti adatokhoz fér hozzá. A műholdgyártók és az Arianespace közötti szerződésekben foglalt jelenlegi titoktartási záradékok (például közzétételre vonatkozó tilalmak) nem elegendőek annak megakadályozásához, hogy az Arianespace bizalmas üzleti adatokat adjon át az Airbus számára. A Bizottság ezért megállapította, hogy az Arianespace valószínűleg meg tudna osztani egyéb műholdgyártókra vonatkozó bizalmas adatokat az Airbus-szal.

(29) Ezenfelül a műholdgyártók által az Arianespace számára szolgáltatott információk olyan jellegűek, hogy az Airbus az ilyen információkhoz való hozzáférés révén előnyre tehet szert versenytársaival szemben. A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy az Arianespace valószínűleg ösztönözve lenne arra, hogy megosszon az Airbus-szal egyéb műholdgyártókra vonatkozó bizalmas adatokat.

(30) Emellett az egyéb műholdgyártókra vonatkozóan az Arianespace által az Airbus számára átadott bizalmas adatok cseréje valószínűleg rendkívül káros a műholdak piacain folyó versenyre. Ennek oka, hogy i. kevésbé versenyképes ajánlatok születnének, mivel az Airbus a versenytársaira vonatkozóan szerzett információk alapján módosítani tudná stratégiáját; valamint ii. csökkenne az innováció, mivel a versenytársak kevésbé lennének hajlandóak az innovációra, ha az Airbus könnyen lemásolhatná innovációikat és az innovációból származó előnyöket.

(31) A Bizottság továbbá megállapította, hogy az Airbus az indításiszolgáltatás-nyújtókra vonatkozó olyan bizalmas adatokhoz fér hozzá, amelyek információkat tartalmaznak az indítási résidők elérhetőségéről és árairól, valamint az új fejlesztésekről. Az Arianespace által az Airbus számára átadott információk cseréjéhez hasonlóan a titoktartási záradékok nem zárják ki az információk anyavállalattal vagy kapcsolt vállalkozással való megosztását. A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy az Airbus valószínűleg meg tudna osztani egyéb indításiszolgáltatás-nyújtókra vonatkozó bizalmas adatokat az Arianespace-szel.

(32) A Bizottság megállapította továbbá, hogy jóllehet az Airbus már jelen van az Arianespace-ben, az ügyletet követően az Airbus valószínűleg hajlandóbb lesz átadni egyéb indításiszolgáltatás-nyújtókra vonatkozó információkat az Arianespace számára.

(33) A Bizottság végül megállapította, hogy az Arianespace által az Airbus számára átadott, egyéb indításiszolgáltatás-nyújtókra vonatkozó bizalmas adatok cseréje valószínűleg rendkívül káros az indítási szolgáltatások piacain folyó versenyre. Ennek oka, hogy mivel az Arianespace egyéb indításiszolgáltatás-nyújtók tekintetében műszaki és üzleti adatokhoz fér hozzá, ennek révén semlegesíteni lehet bármilyen műszaki előnyt, ez pedig oda vezethetne, hogy a versenytársak kevésbé lennének ösztönözve az innovációra és a versenyre.

*Az Airbus versenytársainak kizárása a műholdak piacán*

(34) A 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határozatban a Bizottság súlyos aggályokat vetett fel azzal a lehetőséggel kapcsolatban, hogy az ügyletet követően az Arianespace arra használhatja fel az indítási szolgáltatások piacán való pozícióját, hogy előnyben részesítse az Airbus műhold-értékesítését, és ennek eredményeképpen megkülönböztetés révén kizárja az Airbus versenytársait a műholdak piacairól.

(35) A felek például elméletileg kedvezményt nyújthatnának az Airbus műholdjait és az Arianespace indítási szolgáltatásait együtt megvásárló ügyfelek számára, ugyanakkor megemelhetnék e két komponens árát, amennyiben azokat nem együtt vásárolják meg. Az Arianespace továbbá elméletben (azaz ha az ügyfelek vállalják, hogy az Airbus-tól vásárolják meg a műholdat) preferenciális elbánást nyújthatna az Airbus számára a résidők elosztásakor, és kevésbé kedvező indítási résidőket ajánlhatna az Airbus műholdjaitól eltérő műholdak esetében.

(36) A részletes vizsgálat alapján a Bizottság megállapította, hogy a felek által a GTO indítási szolgáltatások világméretű nyitott piacán és a kereskedelmi műholdak világméretű piacán folytatott tevékenységek közötti kapcsolat miatt a kizárási stratégiák tekintetében az ügylet nem vezet a hatékony verseny jelentős akadályozásához.

(37) Először is a Bizottság megállapította, hogy az ügyletet követően a felek valószínűleg nem tudnák sikeresen kizárni az Airbus versenytársait a műholdak piacán. Ennek okai a következők: i. jóllehet jelenleg az Arianespace a piacvezető, léteznek hiteles alternatívák, például a SpaceX és az ILS; ii. az indítási szolgáltatások piaca olyan dinamikus versenykörnyezet, ahová be lehet lépni és ahol a vállalkozások helyzete idővel gyorsan változik; iii. a műhold-üzemeltetők képesek lehetnek részben ellensúlyozni a felek arra irányuló képességét, hogy kizárják a versenytárs műholdgyártókat; iv. a műholdpiacok olyan jellemzőkkel bírnak, amelyek révén valószínűleg megakadályozható – legalábbis rövid távon –, hogy az Airbus kereskedelmi műholdjainak versenytársait kizárják a piacról; és v. a kereskedelmi műholdak gyártóinak tényleges kizárása hosszú távon meglehetősen bizonytalan lenne.

(38) Másodszor és ami a műholdak tekintetében a versenytársak kizárására vonatkozó ösztönzőt illeti, a Bizottság által végzett elemzés arra mutatott rá, hogy jóllehet vannak olyan elemek, amelyek néhány ösztönző meglétére utalnak, viszont olyan kiegyenlítő tényezők is vannak, amelyek ellensúlyozhatják az ilyen lehetséges ösztönzőket. Ezért, mivel valószínűleg nem áll fenn a kizárásra irányuló képesség, a Bizottság megállapítása szerint nyitva hagyható az a kérdés, hogy a felek valószínűleg ösztönözve lennének-e arra, hogy kizárják az Airbus versenytársait a kereskedelmi műholdak világméretű piacán.

(39) Harmadszor a Bizottság elemezte, hogy milyen hatást gyakorolna a versenyre, ha olyan kizárási hatásokkal járó stratégiát fogadnának el, amely a legrosszabb eset forgatókönyve szerint azzal járna, hogy az Airbus versenytársainak egyikét elméletben kizárják a piacról. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ebben az esetben – amely kevésbé valószínű – egy ilyen kizárási stratégia elfogadása valószínűleg rendkívül káros hatást gyakorolna a versenyre. Ennek okai a következők: i. a kereskedelmi szegmensben több egyéb szereplő is tevékenykedik; ii. a meglévő kihasználatlan kapacitásokra tekintettel a műholdgyártók könnyen ki tudják bővíteni tevékenységeiket; és iii. a műhold-üzemeltetők rendelkeznek bizonyos fokú kiegyenlítő vevői erővel.

(40) Ezenfelül a Bizottság azt is megállapította, hogy a felek által i. a nem GTO indítási szolgáltatások világméretű nyitott piacán; valamint ii. az intézményi műholdak exportpiacán és a konstellációt alkotó műholdak elméleti világméretű piacán folytatott tevékenységek közötti kapcsolat miatt a kizárás tekintetében az ügylet nem eredményezi a hatékony verseny jelentős akadályozását. A Bizottság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a felek által i. a GTO és a nem GTO indítási szolgáltatások európai és nemzeti (EU-n belüli) kötött piacán; valamint ii. az intézményi műholdak európai piacán és a katonai/intézményi műholdak nemzeti piacán folytatott tevékenységek közötti kapcsolat miatt a kizárás tekintetében az ügylet nem eredményezi a hatékony verseny jelentős akadályozását.

2. **A verseny értékelése: i. az Arianespace, mint indításiszolgáltatás-nyújtó és ii. az ASL, mint az Ariane hordozórakéta-család beszállítója közötti vertikális kapcsolat**

(41) A 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határozatban a Bizottság súlyos aggályokat vetett fel egy olyan lehetséges ügyfélkizárási stratégiával kapcsolatban, amely szerint a felek prioritást adnának az Ariane hordozórakétákkal végzett indításoknak az ELV által gyártott és az Arianespace által forgalmazott Vega hordozórakétákkal szemben.

(42) A részletes vizsgálat alapján a Bizottság megállapította, hogy a felek nem lennének képesek és ösztönözve sem lennének arra, hogy ügyfélkizárási stratégiát alkalmazzanak az ELV-vel szemben, és még ha elméletben el is fogadnának egy ilyen stratégiát, az sem gyakorolna rendkívül káros hatást a versenyre. A Bizottság megállapításai különösen arra mutattak rá, hogy az Ariane indítóállását csak nagyon ritkán fogják ugyanolyan típusú missziókra használni, mint a Vega indítóállását, és még ha elméletben az ELV-vel szemben ügyfélkizárási stratégiát fogadnának is el, az sem gyakorolna semmilyen hatást az Arianespace versenytársaira az indítási szolgáltatások piacain. Ennek oka, hogy az ELV köteles kizárólag az Arianespace számára értékesíteni a hordozórakétáit, az Arianespace összes versenytársa pedig saját hordozórakétáit használja.

3. **A verseny értékelése: i. az Arianespace, mint indításiszolgáltatás-nyújtó és ii. az Airbus DS SAU és az ASL, mint a hasznosteher-leválasztók és a hasznosteher-adapterek beszállítói közötti vertikális kapcsolat**

(43) A 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határozatban a Bizottság súlyos aggályokat vetett fel egy olyan lehetséges ügyfélkizárási stratégiával kapcsolatban, amely szerint a felek úgy döntenének, hogy csak az ASL-től vagy az Airbus DS SAU-tól szereznék be a hasznosteher-adaptereket és -leválasztókat – még akkor is, ha ez nem az elérhető optimális megoldás – az Arianespace meglévő egyéb hasznosteheradapter- és hasznosteherleválasztó-beszállítói kárára.

(44) A részletes vizsgálat alapján a Bizottság megállapította, hogy a felek valószínűleg nem lennének olyan helyzetben, hogy a hasznosteher-leválasztók tekintetében kizárják a hozzáférést az értékesítési piacokhoz. A Bizottság különösen azt állapította meg, hogy a felek csak a nem az ESA által finanszírozott leválasztók tekintetében tudnának ügyfélkizárási stratégiát elfogadni, és korlátozottan tudnák kizárni versenytársaikat a hasznosteher-leválasztók piacán. Ezen túlmenően, még ha elméletben ügyfélkizárási stratégiát fogadnának is el a hasznosteher-leválasztók tekintetében, ez valószínűleg nem gyakorolna rendkívül káros hatást a versenyre az indítási szolgáltatások piacain, mivel a hasznosteher-leválasztók ára az indítási szolgáltatások összköltségének viszonylag kis részét teszi ki.

(45) A Bizottság azt is megállapította, hogy a felek valószínűleg nem lennének olyan helyzetben, hogy a hasznosteher-adapterek tekintetében kizárják a hozzáférést az értékesítési piacokhoz. A Bizottság különösen azt állapította meg, hogy a felek az ESA közbeszerzési szabályai által támasztott korlátozások és az új hasznosteher-adapterek fejlesztésének viszonylag magas költségei miatt valószínűleg nem képesek ügyfélkizárási stratégiák révén kizárni az értékesítési piacokhoz való hozzáférést a hasznosteher-adapterek tekintetében. Ezen túlmenően, még ha elméletben ügyfélkizárási stratégiát fogadnának is el a hasznosteher-adapterek tekintetében, ez valószínűleg nem gyakorolna rendkívül káros hatást a versenyre az indítási szolgáltatások piacain, mivel a hasznosteher-adapterek ára az indítási szolgáltatások összköltségének viszonylag kis részét teszi ki.

4. **A verseny értékelése: i. az Arianespace, mint biztosításiszolgáltatás-nyújtó, valamint iia. az Airbus, mint műholdgyártó és iib. az Airbus, mint műhold-üzemeltető tevékenységei közötti kapcsolat**

(46) A Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy a felek által az űripari biztosítási szolgáltatások piacain, valamint i. a műhold-üzemeltetés piacain és ii. a műholdak piacain folytatott tevékenységek közötti vertikális kapcsolat miatt az ügylet sem a fogyasztókizárás, sem az inputkizárás tekintetében nem vezet a hatékony verseny jelentős akadályozásához.

5. **A verseny értékelése: i. az Arianespace, mint indításiszolgáltatás-nyújtó és ii. az Airbus, mint műhold-üzemeltető közötti vertikális kapcsolat**

(47) A Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy a felek által az indítási szolgáltatások piacain és a műhold-üzemeltetés piacain folytatott tevékenységek közötti vertikális kapcsolat miatt az ügylet sem a fogyasztókizárás, sem az inputkizárás tekintetében nem vezet a hatékony verseny jelentős akadályozásához.

6. **Következtetés**

(48) A határozat ezért megállapítja, hogy a bizalmas adatok Airbus és Arianespace közötti cseréje tekintetében az ügylet a műholdak és az indítási szolgáltatások piacain a hatékony verseny jelentős akadályozásához vezet.

C. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

(49) A bizalmas adatok Arianespace és Airbus közötti potenciális cseréjéhez kapcsolódó versenyjogi aggályok kezelése érdekében a felek 2016. május 20-án benyújtották az alábbiakban ismertetett végleges kötelezettségvállalásokat.

(50) A végleges kötelezettségvállalások rendelkezéseket foglalnak magukban i. a tűzfalak és ii. a foglalkoztatási korlátozások tekintetében az Airbus, az ASL és az Arianespace szintjén, valamint a kötelezettségvállalások tekintetében valamennyi titoktartási megállapodásra vonatkozó döntőbírósági eljárást.

(51) A tűzfallal kapcsolatos intézkedések az ASL/Arianespace és az Airbus között állnak fenn a következők cseréjének megakadályozása érdekében: a) a verseny szempontjából bizalmas adatok az Airbus csoporttal versenyző műholdgyártók tekintetében; b) a verseny szempontjából bizalmas adatok a hordozórakéták és műholdak kompatibilitása tekintetében; valamint c) a verseny szempontjából bizalmas adatok az Arianespace-től eltérő indításiszolgáltatás-nyújtók indítási szolgáltatásaihoz kapcsolódóan.

(52) A tűzfalakra vonatkozóan a fentiekben ismertetett rendelkezések további megerősítése érdekében a felek kötelezettségvállalást nyújtottak be, amelynek értelmében tilos az Airbus munkavállalóit az Arianespace vezérigazgatójának, illetve igazgatótanácsi vagy bizottsági tagjának kinevezni. Ezen túlmenően i. az ASL/Arianespace azon munkavállalóira, akik az Airbus csoporttal versenyző műholdgyártók tekintetében bizalmas adatokhoz férnek hozzá, valamint a hordozórakéták és műholdak kompatibilitása tekintetében a verseny szempontjából bizalmas adatokhoz férnek hozzá, [1-5] éves várakozási időszak vonatkozik, mielőtt áthelyezhetnék őket az Airbus DS Satelliteshoz; továbbá ii. az Airbus DS Satellites azon munkavállalóira, akik az Arianespace-től eltérő indításiszolgáltatás-nyújtók indítási szolgáltatásaihoz kapcsolódóan bizalmas üzleti adatokhoz férnek hozzá, [1-5] éves várakozási időszak vonatkozik, mielőtt áthelyezhetnék őket az ASL/Arianespace-hez.

(53) A Bizottság a határozatában megállapítja, hogy a végleges kötelezettségvállalások megfelelőek és elegendőek ahhoz, hogy az Airbus és az Arianespace közötti információcsere tekintetében megszüntessék a hatékony verseny azonosított jelentős akadályozását a műholdak és az indítási szolgáltatások piacain.

## IV. **KÖVETKEZTETÉS**

(54) A fent említett okokból a határozat megállapítja, hogy a 2016. május 20-án benyújtott kötelezettségvállalásokkal módosított tervezett összefonódás nem fogja jelentős mértékben akadályozni a hatékony versenyt a belső piacon, illetve annak jelentős részén.

(55) Következésképpen az összefonódást – az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével, valamint 8. cikkének (2) bekezdésével, továbbá az EGT-megállapodás 57. cikkével összhangban – a belső piaccal és az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülésével összeegyeztethetőnek kell nyilvánítani.